



La solution assistance

ERROR CODE



La solution assistance



Français

Page de

2

à

2



English

Page

3

to

3



Español

página

4

a

4



Português

página

5

a

5



Polski

strona

6

do

6



Magyar

oldal

7

és

7



Română

pagina

8

și

8



Deutsch

Seite von

9

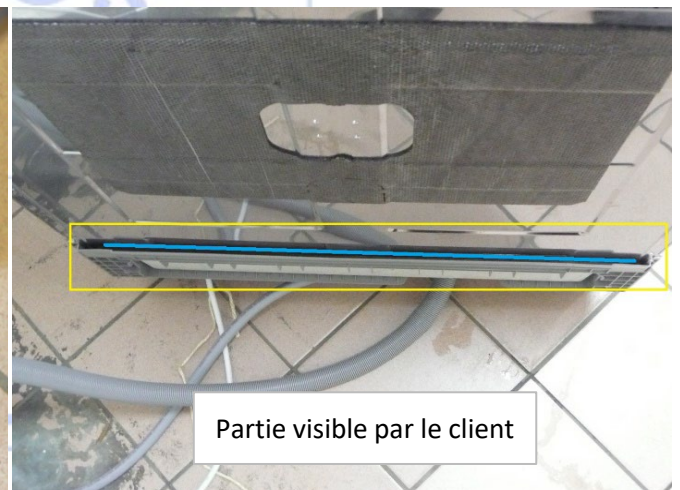
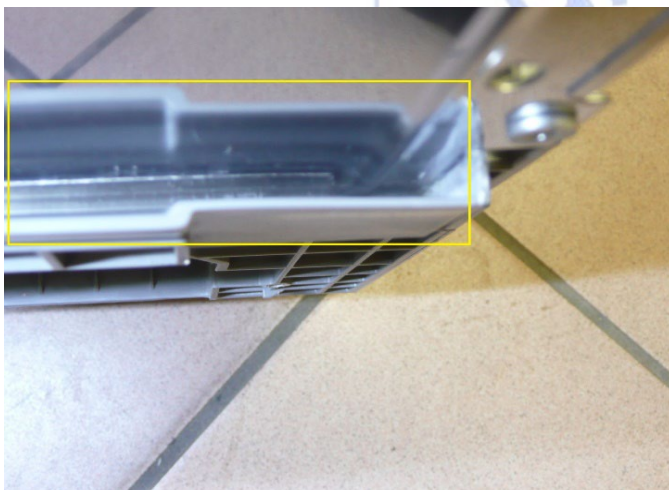
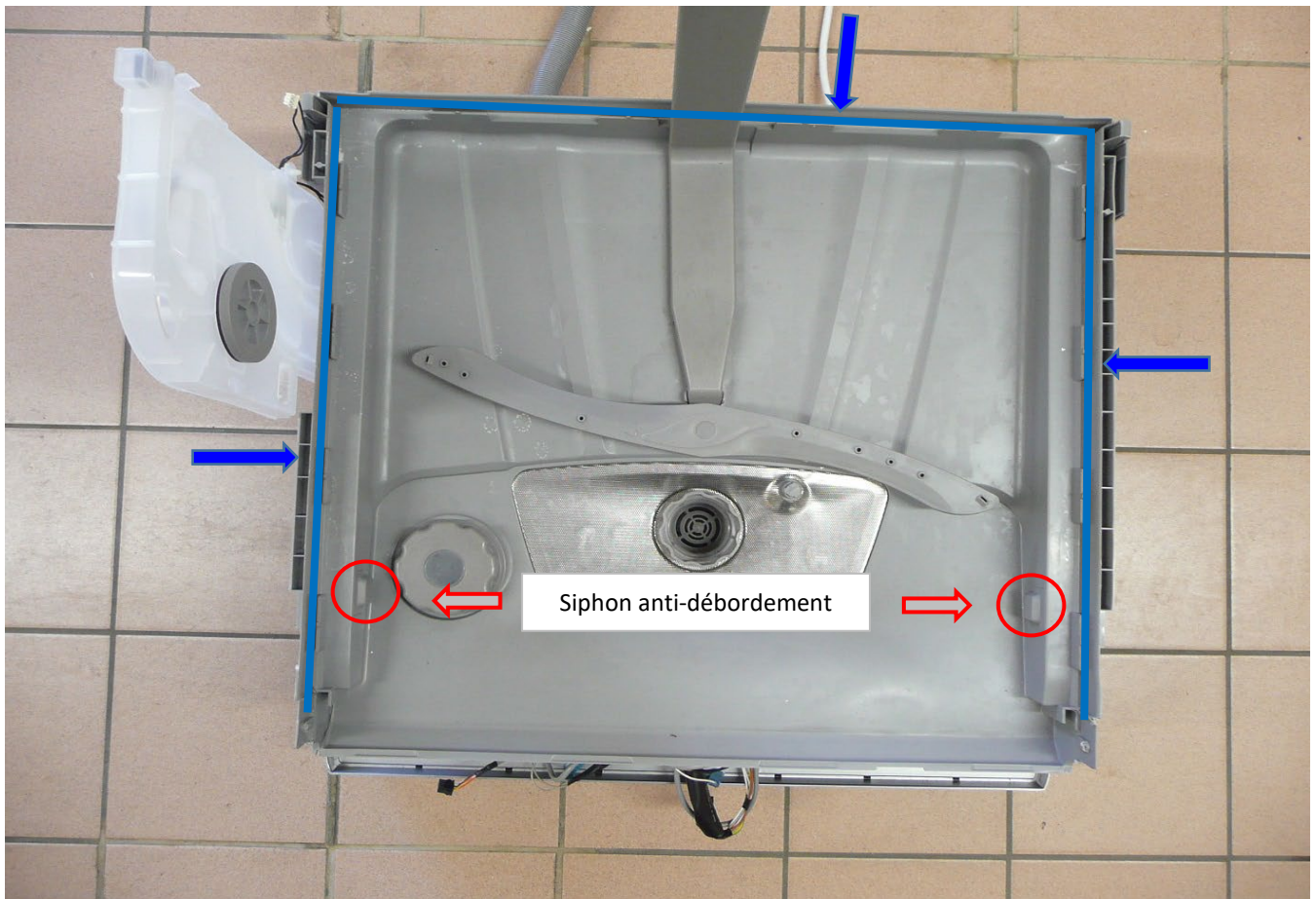
und

9

La solution assistance

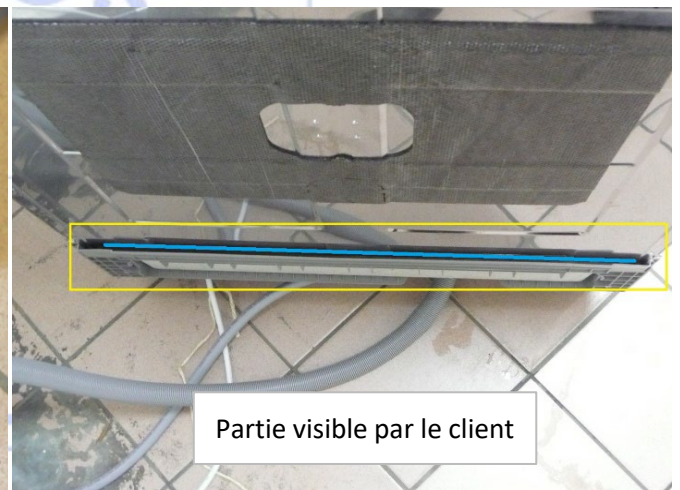
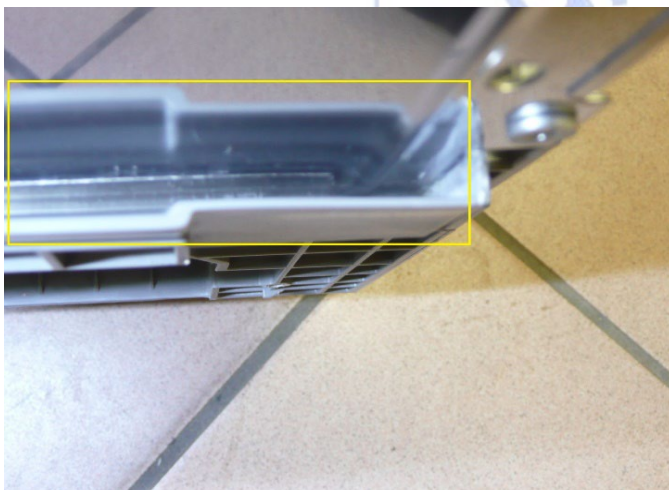
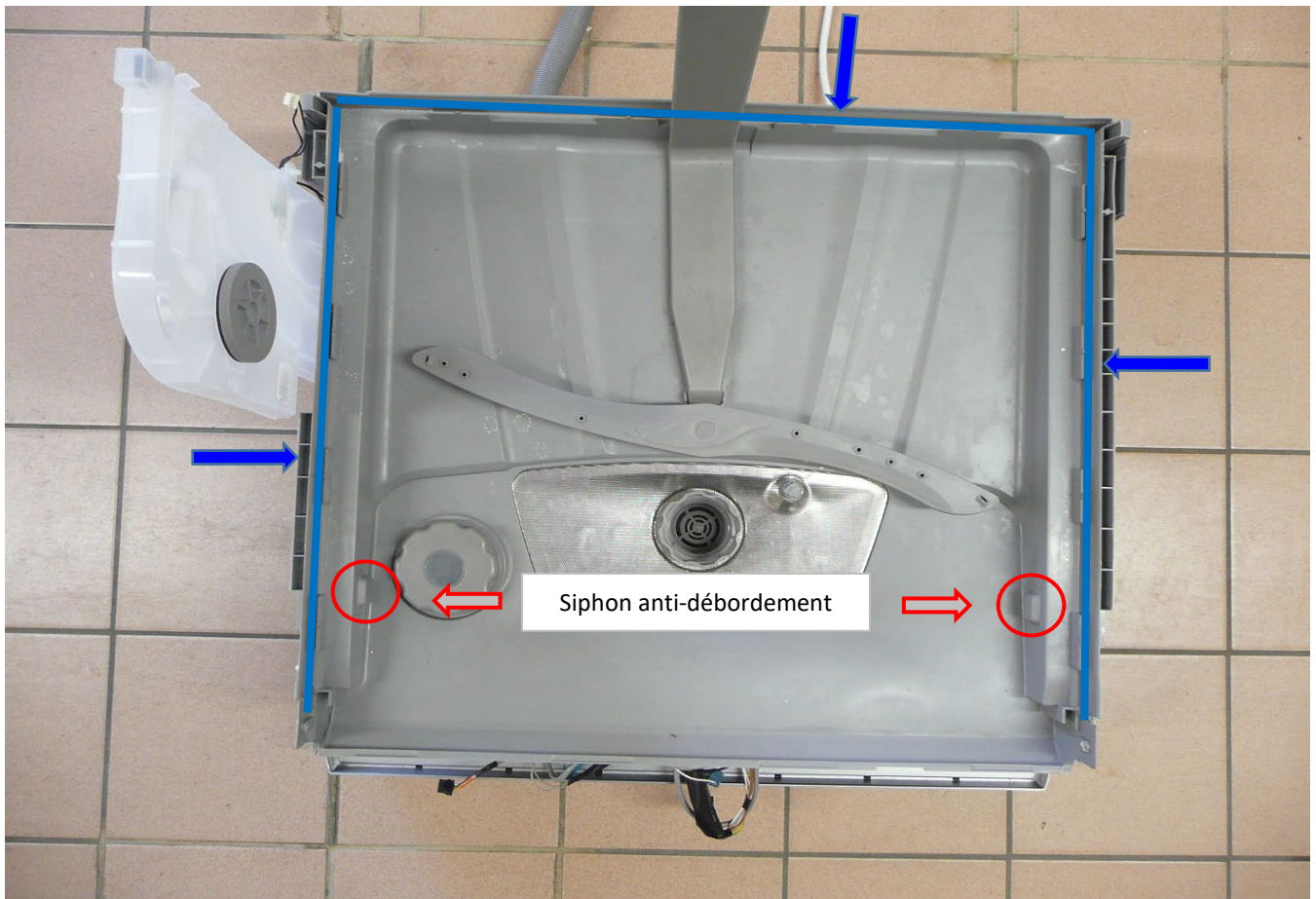
Une circulation d'eau sur le pourtour du lave-vaisselle est normale,
ceci n'est pas une fuite ou un défaut d'assemblage cuve / socle.

(visible éventuellement par le client uniquement sur l'arrière du produit)



En cas de "trop plein" dans la cuve, l'eau déborde par les siphons anti-débordements et celle-ci enclenche la sécurité "débordement / fuite"

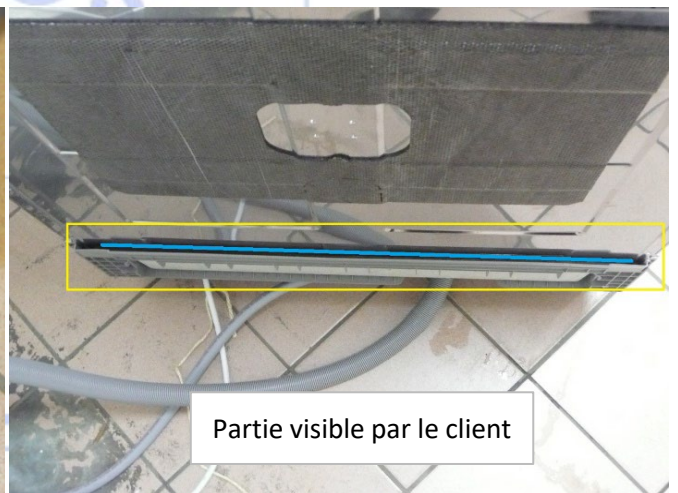
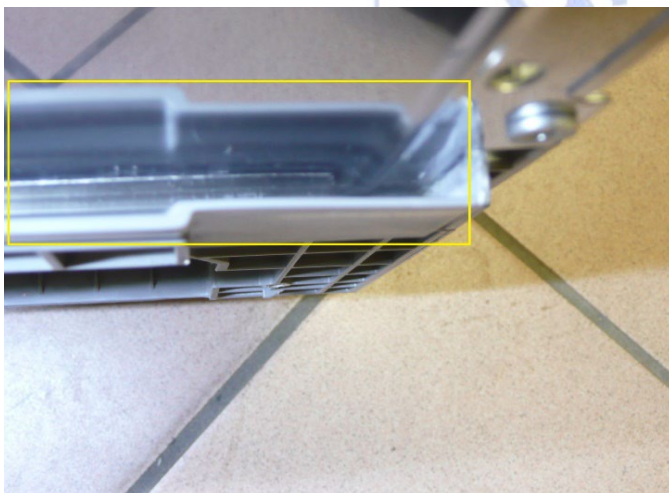
Water circulation around the perimeter of the dishwasher is normal, **this is not a leak or a tank / base assembly defect.** (possibly visible by the customer only on the back of the product)



Partie visible par le client

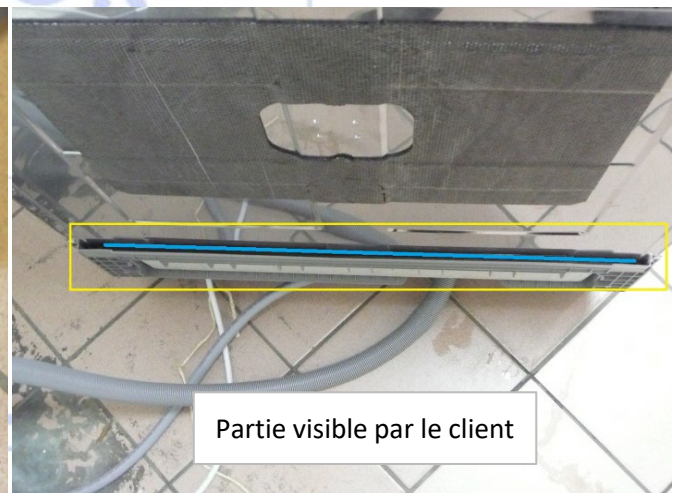
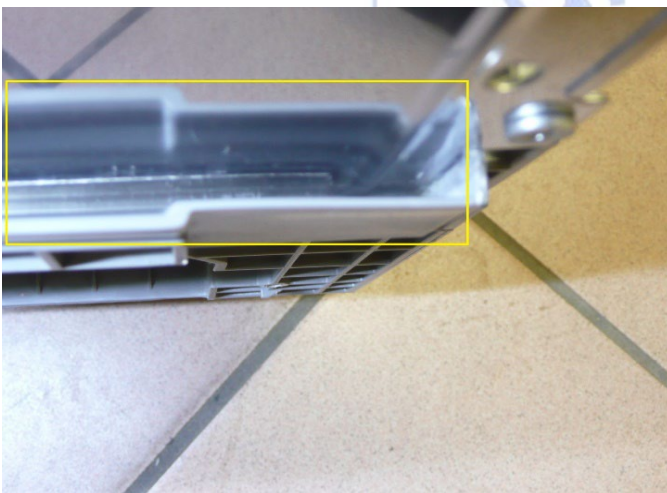
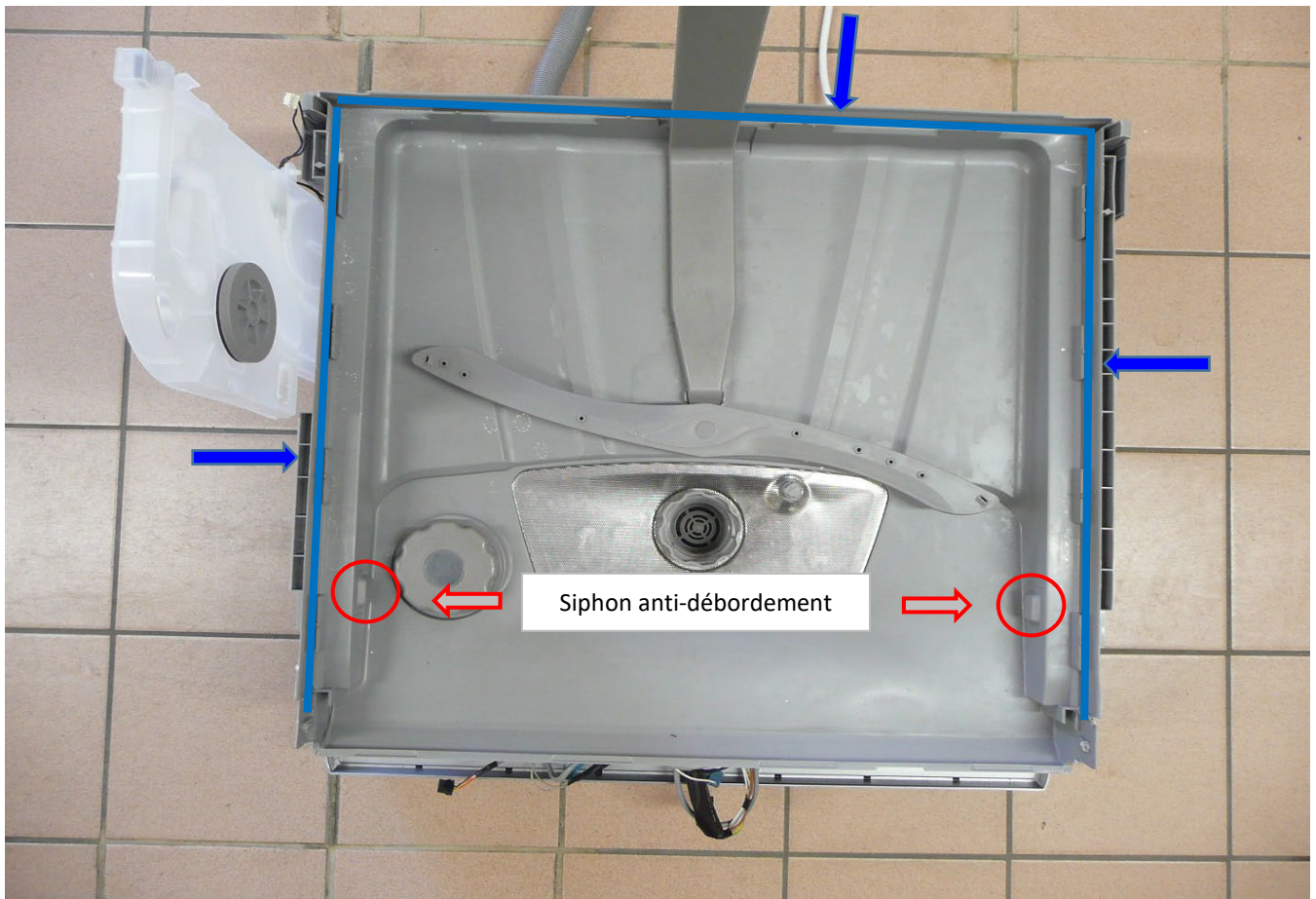
In the event of "overflow" in the tank, the water overflows through the anti-overflow siphons and this activates the "overflow / leak" safety device.

La circulación de agua alrededor del perímetro del lavavajillas es normal, **esto no es una fuga ni un defecto en el ensamblaje del tanque/base.** (posiblemente visible por el cliente solo en la parte posterior del producto)



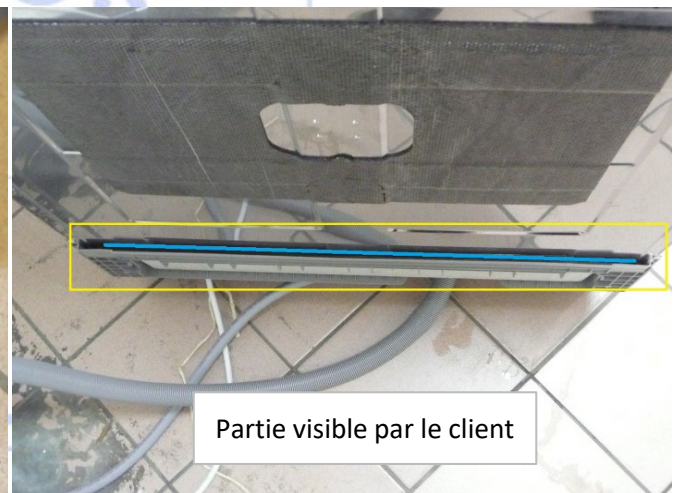
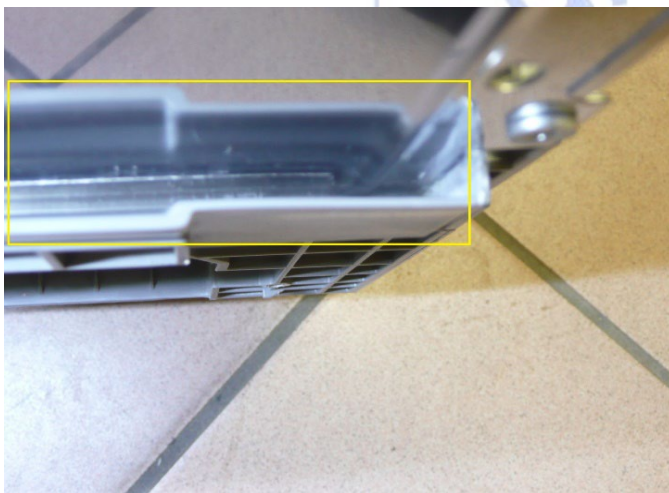
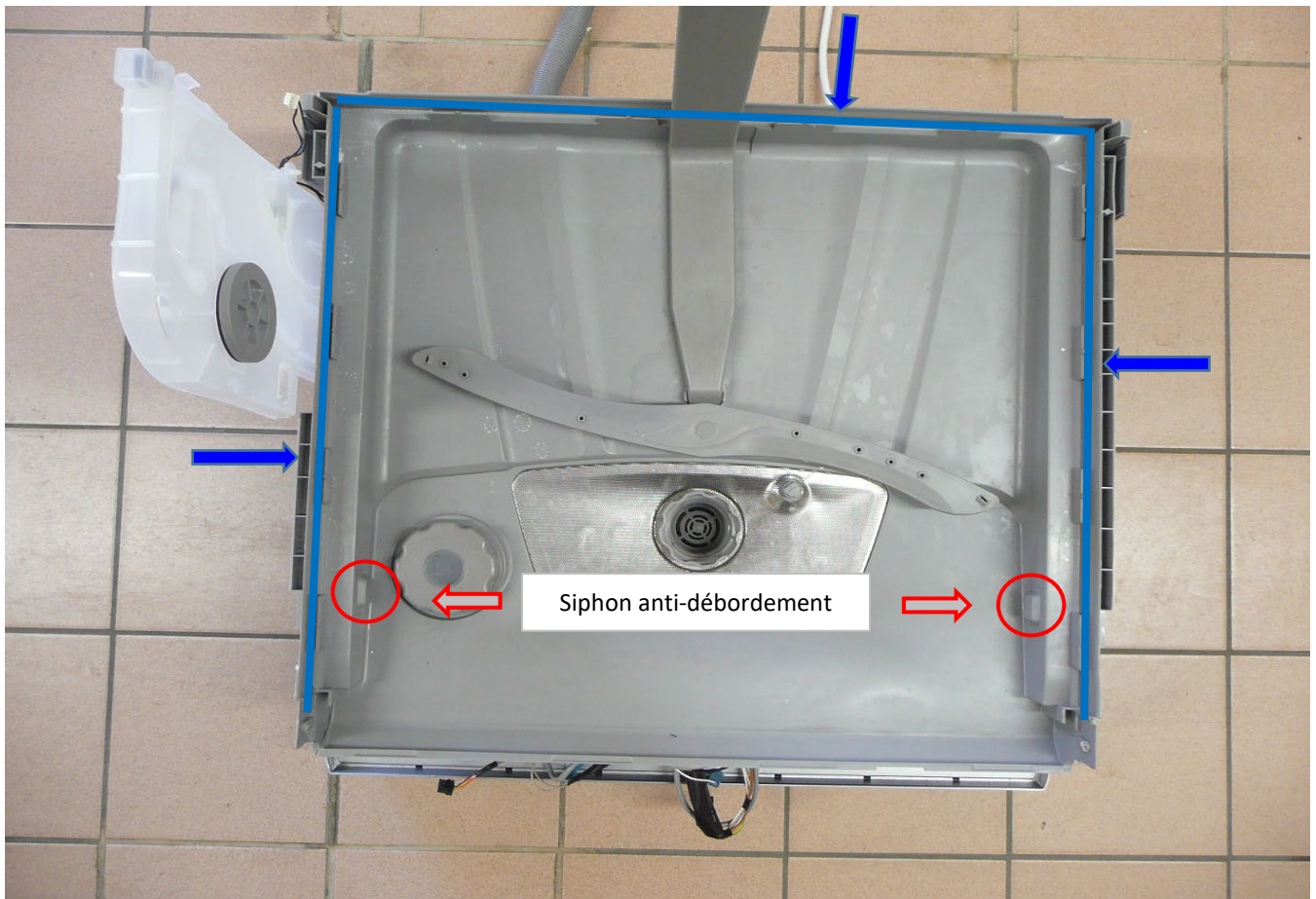
En caso de "desbordamiento" en el depósito, el agua se desborda por los sifones antidesbordamiento y esto activa el dispositivo de seguridad "desbordamiento/fuga".

circulação de água ao redor do perímetro da lava-louças é normal, **isso não é um vazamento ou um defeito de montagem tanque/base.**(possivelmente visível pelo cliente apenas na parte de trás do produto)



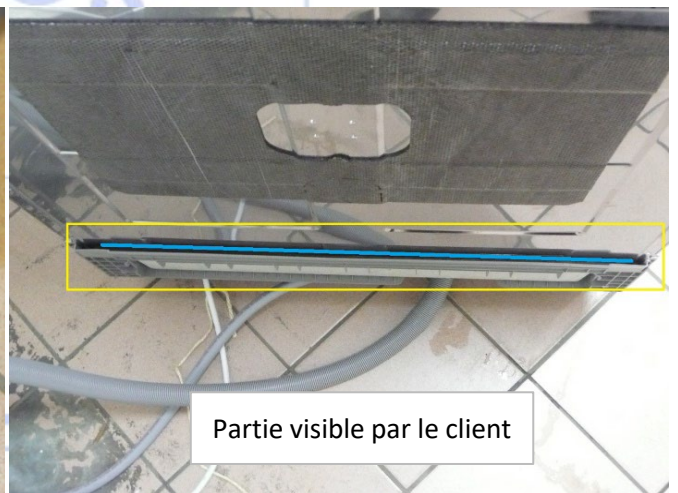
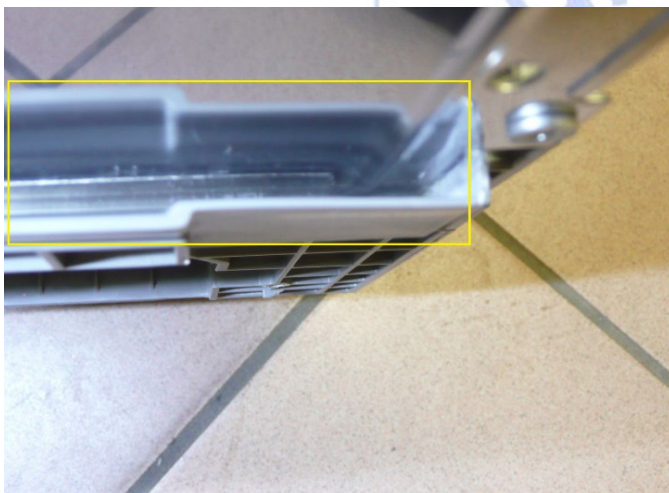
Em caso de "transbordamento" no tanque, a água transborda pelos sifões anti-transbordamento e isso ativa o dispositivo de segurança "transbordamento / vazamento".

Obieg wody wokół obwodu zmywarki jest normalny, **nie jest to wyciek ani wada zespołu zbiornika/podstawy.** (ewentualnie widoczne dla klienta tylko z tyłu produktu)



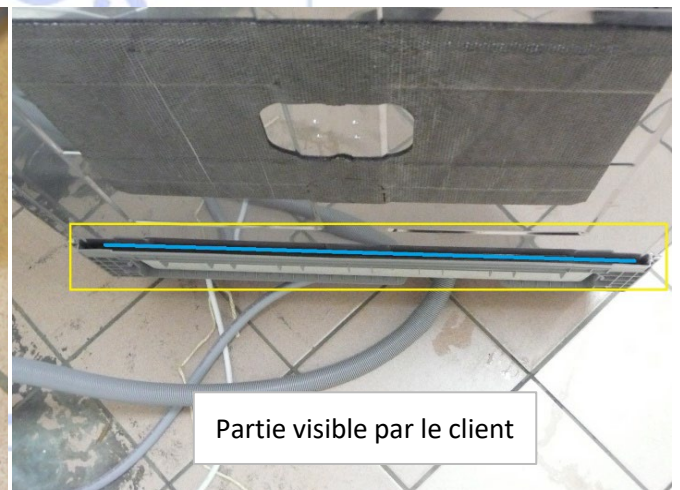
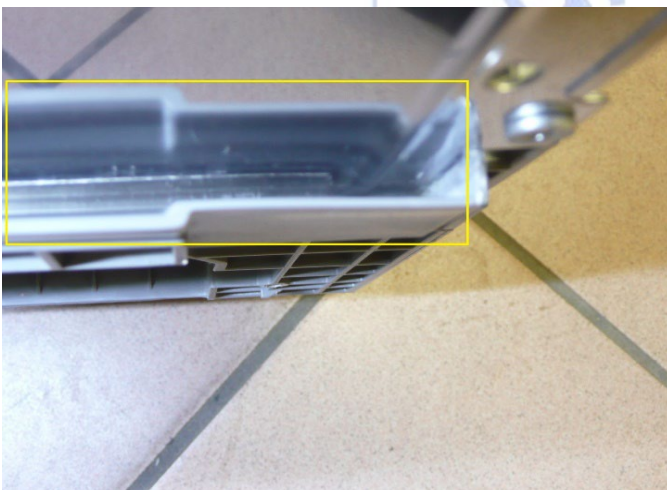
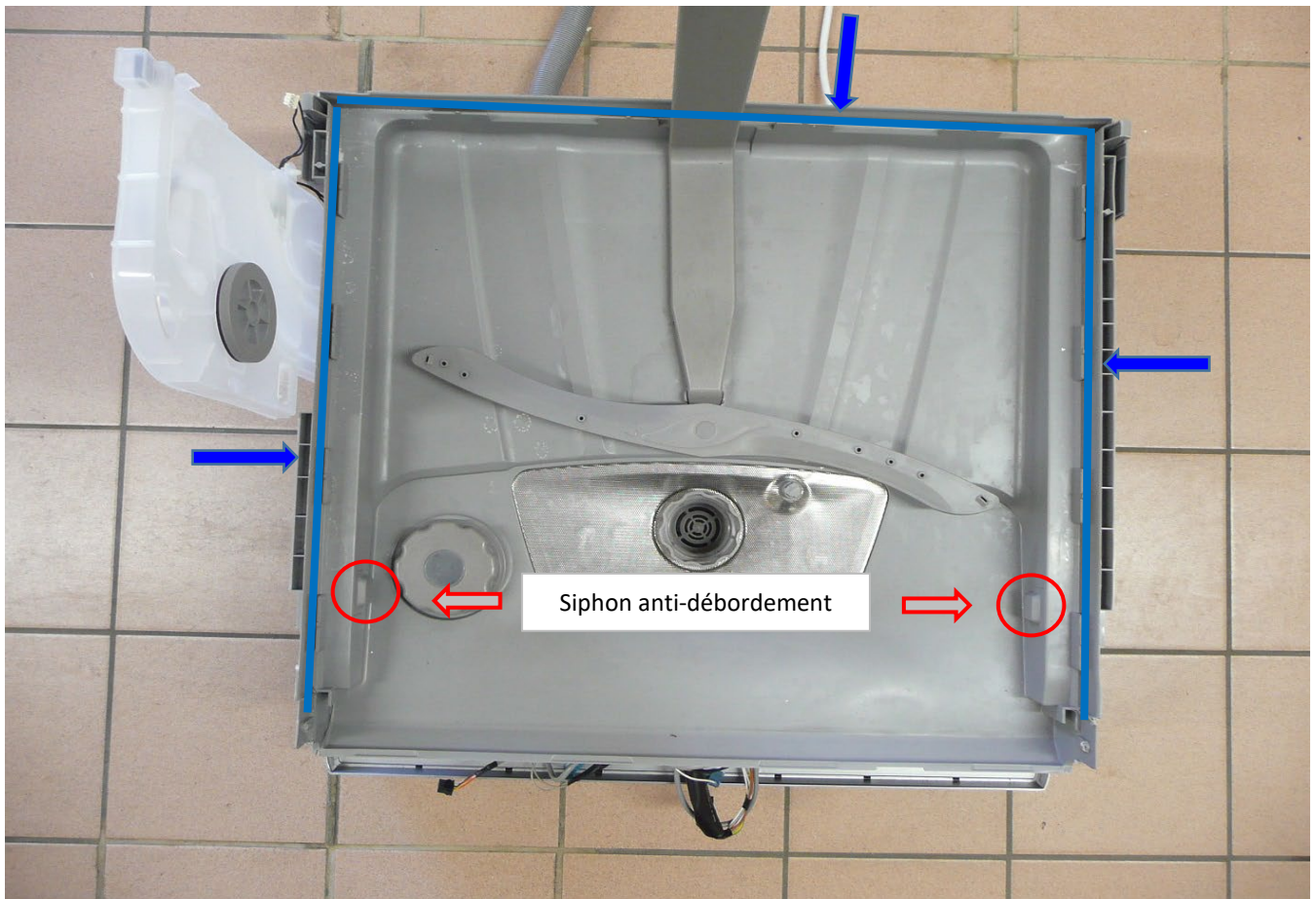
W przypadku „przepelnienia” zbiornika woda przelewa się przez syfony przeciwpzelewowe, co powoduje zadziałanie zabezpieczenia „przelanie/wyciek”.

víz keringése a mosogatógép kerülete körül normális, ez nem szivárgás vagy tartály/alap összeállítás hibája. (esetleg csak a termék hátoldalán láthatja a vásárló)



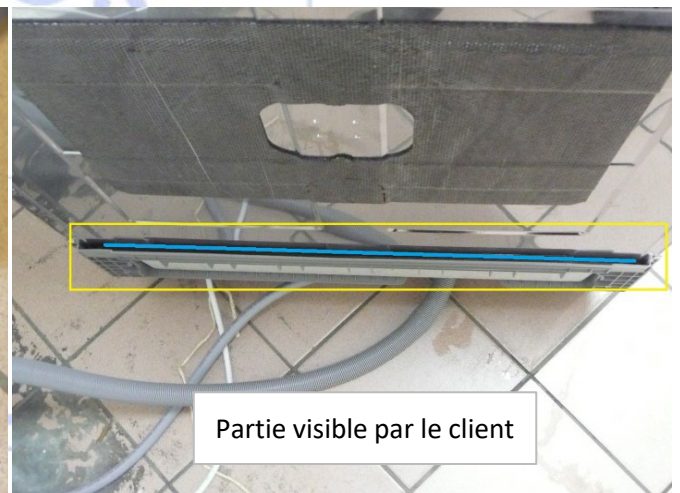
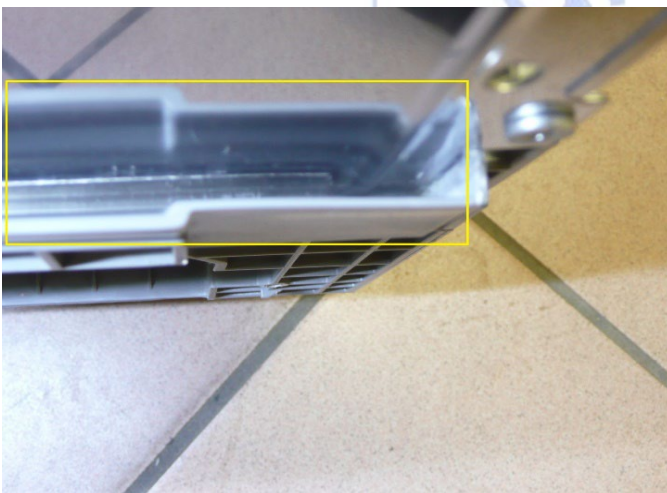
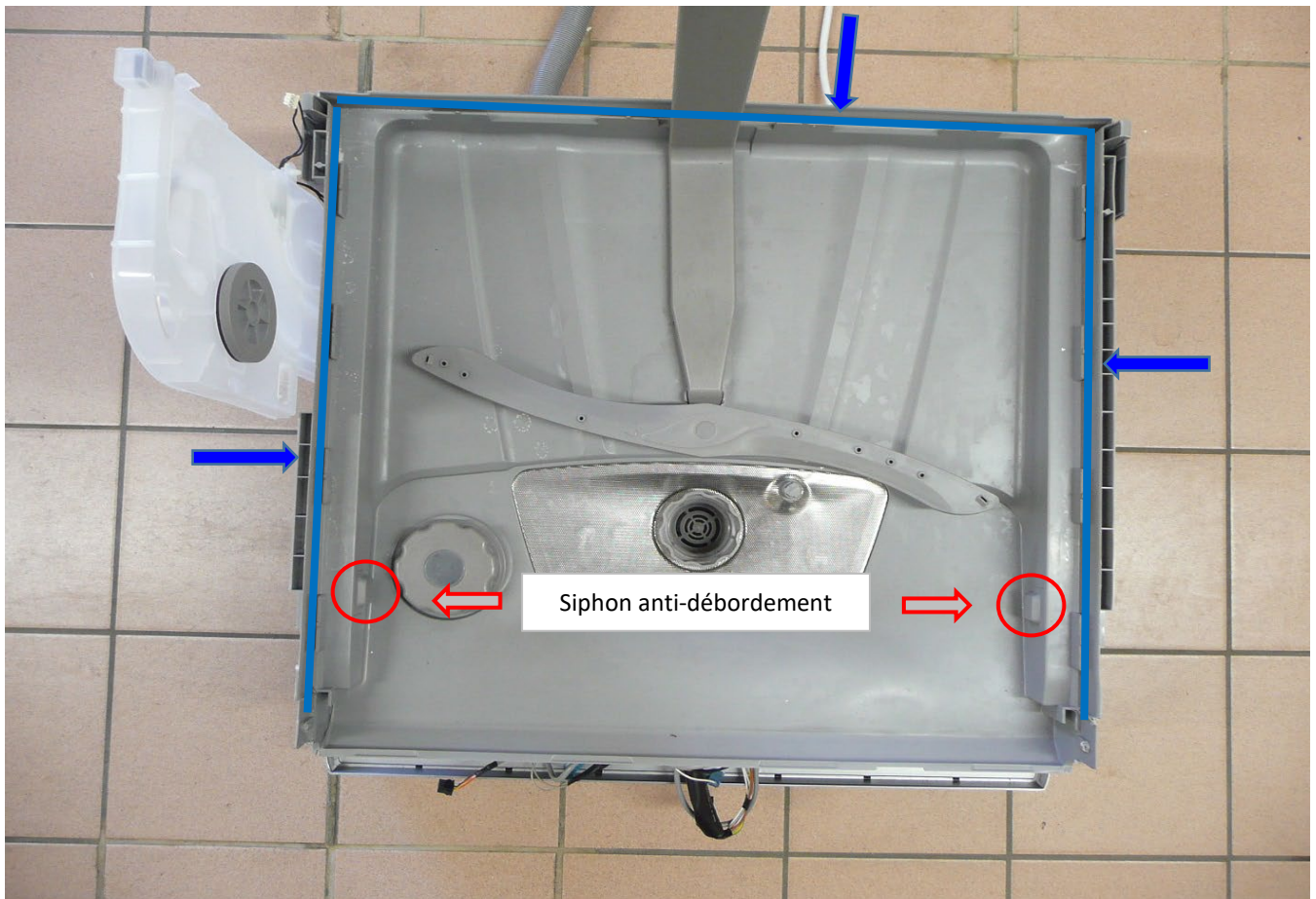
A tartály "túlfolyása" esetén a víz túlfolyik a túlfolyásgátló szifonokon, és ez aktiválja a "túlfolyás / szivárgás" biztonsági berendezést.

Circulația apei în jurul perimetrului mașinii de spălat vase este normală, **aceasta nu este o scurgere sau un defect de asamblare rezervor/bază.** (posibil vizibil de către client doar pe spatele produsului)



In caz de "deversare" in rezervor, apa se revarsa prin sifoanele anti-deversare si acest lucru activeaza dispozitivul de siguranta "deversare / scurgere".

Die Wasserzirkulation um den Umfang des Geschirrspülers ist normal, Dies ist kein Leck oder ein Defekt der Tank- / Basisbaugruppe. (vom Kunden ggf. nur auf der Produktrückseite sichtbar)



Bei „Überlauf“ im Tank läuft das Wasser durch die Überlaufsiphons über und aktiviert dadurch die „Überlauf-/Leck“-Sicherung.